

C.A. de Santiago

Santiago, veintiocho de mayo de dos mil veinticuatro.

Al folio 14: téngase presente.

VISTOS Y OÍDOS LOS INTERVINIENTES:

PRIMERO: Que, en causa RUC 2300558519-8, RIT 5249-202, seguida ante el Cuarto Juzgado de Garantía de Santiago, el Ministerio Público formalizó, en ausencia, investigación en contra de Francisco José Coeymans Ossandón, chileno, cédula de identidad N° 13.433.458-4, como autor de un delito de asociación ilícita, administración desleal en carácter de reiterado, uso malicioso de instrumento mercantil falso reiterado, alteración de datos informáticos y acceso ilícito a un sistema informático reiterados y el delito de lavado de activos en el mismo carácter, cometidos desde al menos el mes de enero de 2019 y hasta el mes de marzo de 2023, en la comuna de Vitacura, ciudad de Santiago, Región Metropolitana.

SEGUNDO: Que de conformidad con lo dispuesto en el inciso primero del artículo 431 del Código Procesal Penal, cuando en la tramitación de un procedimiento penal se hubiere formalizado la investigación por un delito que tuviere señalada en la ley una pena privativa de libertad cuya duración mínima excediere de un año, respecto de un individuo que se encontrare en país extranjero, el Ministerio Público deberá solicitar del juez de garantía que eleve los antecedentes a la Corte de Apelaciones, a fin de que este tribunal, si estimare procedente la extradición del imputado al país en el que actualmente se encontrare, ordene sea pedida.

TERCERO: Que en el caso de la especie, en audiencia de 10, 13, 22 y 23 de mayo del año en curso y conforme lo prevé el artículo 432 del citado Código, el Ministerio Público formalizó la investigación



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMXX

contra Francisco José Coeymans Ossandón, como autor de los delitos consumados de asociación ilícita del artículo 292 y siguientes del Código Penal; administración desleal en carácter de reiterado, del artículo 470 N° 11 del Código Penal en relación con el artículo 467 inciso final del mismo Código; uso malicioso de instrumento mercantil falso reiterado, del artículo 197, 198 y 193 N°1 del Código Penal; alteración de datos informáticos y acceso ilícito a un sistema informático reiterados, de los artículos 3 de la Ley 19.223 vigente a la época de los hechos y artículo 2 de la Ley 21.459; y el delito de lavado de activos también en carácter de reiterado, previsto en el artículo 27 letras a) y b) de la Ley 19.913.

En cumplimiento a lo establecido en el inciso final del aludido artículo 432, por resolución de la misma data, dictada por la señora Juez del Cuarto Juzgado de Garantía de Santiago, se estableció que el imputado Francisco José Coeymans Ossandón tiene paradero conocido en la República de Perú, específicamente en Avenida El Sol Oeste, número 450, departamento 1302, distrito de Barranco, provincia y departamento de Lima, Perú, y acogió la petición del Ministerio Público, disponiendo elevar los antecedentes a esta Corte para continuar el trámite correspondiente.

CUARTO: Que entre los gobiernos de Chile y Perú se suscribió en la ciudad de Lima el 5 de noviembre de 1932 un Tratado de Extradición, aprobado por el Congreso Nacional el 14 de agosto de 1933 y publicado en el Diario Oficial como ley de la República el 27 de agosto de 1936.

De acuerdo al artículo I de este instrumento, las Altas Partes Contratantes se obligan a entregarse recíprocamente los delincuentes de cualquier nacionalidad, refugiados en los respectivos territorios o



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMXX

en tránsito por éstos, siempre que el país requirente tenga jurisdicción para conocer y juzgar la infracción que motiva el pedido.

Que por haberse cometido los delitos referidos en el motivo primero de esta resolución en la ciudad de Santiago, República de Chile, corresponde conocer de ellos a un tribunal chileno y con asiento en esta misma ciudad.

Por otra parte, conforme al artículo II, procede la extradición por todas las infracciones que, según la ley del país requerido, estén penadas con un año o más de prisión, comprendidas la tentativa y la complicidad. Sobre este punto es menester recordar la regla de la primera parte del artículo 431 del Código Procesal Penal que dispone: *“Procedencia de la extradición activa. Cuando en la tramitación de un procedimiento penal se hubiere formalizado la investigación por un delito que tuviere señalada en la ley una pena privativa de libertad cuya duración mínima excediere de un año, respecto de un individuo que se encontrare en país extranjero, el ministerio público deberá solicitar del juez de garantía que eleve los antecedentes a la Corte de Apelaciones, a fin de que este Tribunal, si estimare procedente la extradición del imputado al país en el que actualmente se encontrare, ordene sea pedida. Igual solicitud podrá hacer el querellante, si no la formulare el ministerio público”*. En consecuencia la hipótesis establecida en la norma transcrita exige para acceder a la extradición activa, que el delito de que se trate, ha de tener señalada en la ley chilena una pena privativa de libertad cuya duración mínima excediere de un año.

Es este caso, el delito de asociación ilícita del artículo 292 y siguientes del Código Penal chileno sanciona al autor, con la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio, de 61 a 3 años; y será



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMX

de presidio menor en su grado máximo, de 3 años y un día a 5 años, si la participación consiste en cumplir funciones de jefatura, ejercer mando en ella, financiarla o proveerle recursos o medios, o en haberla fundado.

En lo que respecta al ilícito de administración desleal en carácter de reiterado, del artículo 470 N° 11 del Código Penal en relación con el artículo 467 inciso final del mismo Código, prevee una pena de presidio menor en su grado mínimo a presidio mayor en su grado mínimo, que va desde los 61 días a 10 años.

En cuanto al delito de uso malicioso de instrumento mercantil falso reiterado, del artículo 197, 198 y 193 N°1 del Código Penal chileno, establece una pena de presidio menor en su grado mínimo a presidio mayor en su grado mínimo, que va desde los 61 días a 10 años.

Por su parte, en relación al delito de alteración de datos informáticos y acceso ilícito a un sistema informático reiterados, de los artículos 3 de la Ley 19.223 vigente a la época de los hechos y artículo 2 de la Ley 21.459, nuestro ordenamiento jurídico tiene prevista una pena de presidio menor en su grado medio, que va de 541 días a 3 años, en el primer caso; y de presidio menor en su grado mínimo a presidio menor en su grado máximo, esto es, de 61 días a 5 años, en el segundo caso.

Finalmente, en cuanto al delito de lavado de activos, previsto en el artículo 27 letras a) y b) de la Ley 19.913, conlleva una pena de presidio mayor en sus grados, mínimo a medio, vale decir, de 5 años y un día y 15 años, para el autor del mismo.

QUINTO: Que por su parte, la legislación peruana, en su artículo 23 del Código Penal peruano castiga al autor de asociación



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMXX

ilícita, que realiza por sí o por medio de otro el hecho punible y los que lo cometan conjuntamente serán reprimidos con la pena establecida para esta infracción, y el artículo 198 del citado cuerpo normativo sanciona la administración fraudulenta con una pena no menor de dos ni mayor de cinco años de privación de libertad.

A su vez, el artículo 317 del Código Penal peruano, castiga la Organización Criminal, con pena privativa de libertad no menor de ocho ni mayor de quince años; y el artículo 317 b) de ese cuerpo legal, reprime con la pena privativa de libertad de no menor de cuatro ni mayor de ocho años.

También ha de tenerse en cuenta que la legislación peruana, sanciona el uso de documento falso o falsificado en el artículo 427 de su respectivo Código Penal con pena privativa de libertad no menor de dos ni mayor de diez años.

Asimismo, el artículo 2 de la ley 30.096 sobre delitos informáticos, en específico, la conducta de acceso ilícito, es sancionado de manera privativa de libertad no menor de uno ni mayor de cuatro años.

Por su lado, el artículo 3 de dicha ley, por el delito de atentado a la integridad de datos informáticos, pena de manera privativa de libertad no menor de tres ni mayor de seis años.

Finalmente los artículos 1, 2 y 3 del Decreto Legislativo N° 1106, relativos a actos de conversión y transferencia, actos de ocultamiento y tenencia; transporte, traslado, ingreso o salida por territorio nacional de dinero o títulos valores de origen ilícito, respectivamente, sancionan con penas de una entidad no menor de ocho ni mayor de quince años.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMX

SEXTO: Que, por otra parte, no se configuran en la especie los motivos de improcedencia de la extradición que preveen los artículos III y V del Tratado de Extradición, pues no se trata delitos políticos, sino de delitos comunes, que no han sido perseguidos y juzgados en el país de refugio ni ha sido objeto de amnistía o indulto y; la acción penal no se encuentra prescrita en el país requerido, toda vez el artículo 80 inciso primero del Código Penal Peruano dispone “La acción penal prescribe en un tiempo igual al máximo de la pena fijada por la ley para el delito, si es privativa de libertad.”

La ocurrencia de los hechos según da cuenta la formalización, acaecieron entre enero de 2019 y hasta el mes de marzo de 2023.

SÉPTIMO: Que, de esta forma, no cabe sino concluir que se cumplen todos y cada uno de los requisitos previstos tanto en la legislación interna como en el Tratado Internacional suscrito al efecto, para requerir del Gobierno de la República de Perú la extradición del ciudadano chileno Francisco José Coeymans Ossandón, por los delitos singularizados precedentemente.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en las normas legales e internacionales citadas y en los artículos 139, 140 y 431 al 436 del Código Procesal Penal, **se acoge** la solicitud de extradición formulada por el Ministerio Público y la parte querellante, respecto de Francisco José Coeymans Ossandón, debiendo procederse por la vía diplomática y con los trámites previstos en la ley a pedir la extradición a la República de Perú por conducto del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República, organismo que practicará las gestiones diplomáticas que fueren del caso, en los términos del artículo 437 del mismo cuerpo legal, y pedir al país en que se encontrare éste que ordene su detención previa o adopte las



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMXX

medidas necesarias e indispensables tendientes a impedir o evitar la fuga de aquél.

Ofíciase al Ministerio de Relaciones Exteriores adjuntándose copia de la presente resolución, de la formalización de la investigación, de los antecedentes que la motivaron, de los textos legales que tipifican y sancionan los delitos, de los referentes a la prescripción de las acciones y de las penas, y toda la información conocida sobre la filiación, identidad, nacionalidad y residencia del imputado.

Cumplido lo anterior, devuélvase los antecedentes a su tribunal de origen.

Regístrese, comuníquese y devuélvase.

Redacción de la ministra señora Elsa Barrientos Guerrero.-

N°Penal-3065-2024.

No firma el Ministro señor Carreño Ortega, no obstante haber concurrido a la vista y al acuerdo del fallo, por estar haciendo uso del permiso del artículo 347 del Código Orgánico de Tribunales.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMXX

Pronunciado por la Quinta Sala de la C.A. de Santiago integrada por Ministra Elsa Barrientos G. y Abogado Integrante Jorge Andrés Hales D. Santiago, veintiocho de mayo de dos mil veinticuatro.

En Santiago, a veintiocho de mayo de dos mil veinticuatro, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RDJGXNQRMX